

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# دُرْسَاتٌ إِسْلَامِيَّةٌ

مجلة علمية سنوية محكمة



العدد الثالث عشر / ١٤٤٢ هـ ٢٠٢١ م

## الخطاب الإسلامي والإشكالات الفلسفية : نحو خطاب إسلامي معاصر

د. حسن سليمان قيلي

قسم الفلسفة — جامعة الخرطوم

يصدرها قسم الدراسات الإسلامية ، كلية الآداب ، جامعة الخرطوم

( ١٣٦ - ١٠٣ )

### المستخلص :

هدفت هذه الدراسة إلى اجتراح رؤية إجمالية لمشكلة الخطاب الإسلامي وأهم العوائق الإبستمولوجية والأنطولوجية التي تواجهه ، كما هدفت إلى تأكيد أفكار مفتاحية حاسمة حول مفهوم الخطاب وفق تعقيداته المعاصرة وتشابكه مع العلوم والمعارف الحديثة وذلك لتمكين القاريء من فهمه. وقد اتخذت الدراسة المنهج النقيدي التحليلي منهجاً رئيساً لقراءة الظاهرة؛ ومن ثم خلصت إلى نتائج أهمها : الخطاب الإسلامي ليس هو الإسلام بإطلاق وإنما هو تأويل من تأويلات الإسلام المنتجة وفق تاريخه؛ وأن الخطاب الإسلامي ليكون معاصرًا فاعلاً لابد له من الاهتمام بشروط إنتاجه المستلهمة لروح المجتمعات المنتج فيها.

الكلمات المفتاحية : الخطاب ، النص ، الخطاب الإسلامي ، فلسفة الخطاب ، السلطة .

### Abstract:

This study aimed to come up with a comprehensive view of the problem of Islamic discourse and the most important epistemological and ontological obstacles it faces. The study took the critical and analytical approach as a main approach to reading the phenomenon. And then I concluded the most important results : Islamic discourse is not absolutely Islam, but it is one of the interpretations of Islam produced according to its history; And that the Islamic discourse, to be effective and contemporary, must pay attention to the conditions of its production that are inspired by the spirit of the societies in which it is produced.

**Keyword:** Discourse, text, Islamic discourse, philosophy of discourse, authority

## مدخل :

يحتل الخطاب الإسلامي في المجتمعات الإسلامية المعاصرة دوراً خطيراً ، لا يدانيه فيه أي خطاب آخر ، فهو الذي يصوغ العقل الجمعي ، ويوجهه - إلى حدٍ بعيد - السلوك العام ، لأنّه مرتبط بوجдан الأمة وتطلعاتها؛ ولقد حظى "الخطاب" باهتمام الدراسات الحديثة والمعاصرة ، وتناولته مختلف المدارس والفلسفات حسب توجهها ، وحاولت هذه المدارس رسم الحدود الفاصلة والمتدخلة بين مختلف أنواع الخطاب. وتوّكّد كثير من هذه الدراسات أن مفهوم الخطاب - وهو مصطلح حديث - غير متفق عليه لتنوع الموضوعات التي يطرحها ، وأنّه أصبح كمصطلح يستخدم بمعانٍ كثيرة تشمل مجالات واسعة ويستعمل للحديث عن أنشطة تقع على خط التماّس بين تخصصات علمية ومعرفية مختلفة كالفلسفة وعلم النفس الاجتماعي والأنثربولوجيا والإعلام وغيرها من المجالات. لذلك لابد من توضيح ما ينطوي عليه مفهوم الخطاب ، فالخطاب لغةً هو مراجعة الكلام ، وهو مقطع كلامي يحمل معلومات يريد المرسل "المتكلم أو الكاتب" أن ينقلها إلى المرسل إليه ، أو السامع أو القارئ ، ويكتب الأول رسالة ويفهمها الآخرون على نظام لغوي مشترك بينهما. وبناء على ما سبق يكون معنى الخطاب متمثلاً في "الحوار" الذي يرتبط بدوره بوجود ثلاثة عناصر : المرسل ، المستقبل ، الرسالة. من هنا تتبع أهمية دراسة "الخطاب الإسلامي" الذي حاولت هذه الدراسة التأسيس لتناوله تناولاً معاصرًا؛ وذلك بربطه بالمدارس الفلسفية والأدبية المعاصرة ، حتى يكون فاعلاً في بناء مجتمع إسلامي نرجوا له أن يكون مسيراً للخطابات المعاصرة.

## مفهوم الخطاب :

وردت كلمة خطاب في لسان العرب لابن منظور بمعنى : "خطب : الخطب : الشأن أو الأمر ، صغير أو عظيم يقال ما خطبك ؟ أي ما أمرك ؟ والخطب الأمر الذي تقع فيه المخاطبة ، والشأن والحال... يقال : خطب فلان إلى فلان فخطبه وأخطبه أي أجابه

والخطاب والمخاطبة : مراجعة الكلام ، وقد خاطبه بالكلام مخاطبة وخطاباً ، وهم ينطحطون ... والمخاطبة مفالة من الخطاب ”<sup>(١)</sup>“.

كما أن لفظ الخطاب يرد في أحيان كثيرة في مقابل أو في ترافق مع ألفاظ ”الكلام“ و ”ال الحديث“ و ”الحوار“. كما أن الخطاب في اللغات اللاتينية [discourse] يعني ”الجري هنا وهناك“ أو ”الجري ذهاباً وإياباً“ وهو فعل يتضمن معنى التدافع الذي يقترن بالتلفظ العفوي وإرسال الكلام ، والمحادثة الحرة ، والارتجال ، وما شابه ذلك من المعاني .<sup>(٢)</sup>

كما يستخدم مصطلح ”خطاب“ للإشارة إلى جديلة من كلام مكتوب أو شفهي .<sup>(٣)</sup> أو أن ”الخطاب“ هو استخدام اللغة بشكلها المقرؤ والمكتوب .<sup>(٤)</sup> وتعریف الخطاب لدى اللسانين كما يرى سعيد يقطین هو : ”لفظ طويل ، أو هو متتالية من الجمل تكون مجموعة منغلقة يمكن من خلالها معاينة بنية سلسلة من العناصر ، بواسطة المنهجية التوزيعية وبشكل يجعلنا نظل في مجال لساني محض“ .<sup>(٥)</sup>

فكلمة خطاب صعبة التحدي ، بسبب استخدامها الذي يجعل على حقائق مختلفة ، ثم إن تأثير اللغة على العلوم الاجتماعية يتجل في تحليل هذه العلوم بصفتها خطاباً ، وذلك بإرجاعها إلى اللغة . ومن هنا فمصطلح خطاب من حيث معناه المتداول في تحليل

<sup>(١)</sup>

ابن منظور ، لسان العرب ، دار صادر ، بيروت ، ط١ ، ٢٠٠٠ م ، ص ٢٦٥

<sup>(٢)</sup>

انظر جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٧ م ، ص ٩٤ .

<sup>(٣)</sup>

ثيو فان ليفن ، الخطاب باعتباره إعادة تشكيل سياق الممارسة الاجتماعية ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزبة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٣٠٧ .

<sup>(٤)</sup>

روث فوداك وميشيل ماير ، التحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزبة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٢٦ .

<sup>(٥)</sup>

سعید يقطین ، تحلیل الخطاب الروایی ، المركّز الثقافی العربي ، الدار البيضاء ، ط٣ ، ١٩٩٧ م ، ص ١٧ .

الخطابات ، يحيل على نوع من التناول للغة ، أكثر مما يحيل على حقل بحثي محدد .<sup>(٦)</sup> وبما أن اللغة تتكون من كلمات تتبع عنها جمل ، فإن معنى الخطاب يأتي باعتباره تجاوزاً للكلمات والجمل وإلى هذا المعنى يذهب اللغوي الفرنسي إميل بنفيست في تعريفه للخطاب وذلك بقوله : ”الجملة ، وهي إبداع غير محدد يتسع بلا حدود ، هي روح كلام البشر . ونخلص من ذلك إلى أننا بالجملة نغادر نطاق اللغة بوصفه نسق علامات وندخل عالماً غيره هو عالم اللغة باعتبارها أداة تواصل ، التعبير عنها الخطاب ”.<sup>(٧)</sup> فالآلفاظ وحدها لا تشكل ”خطاباً“ إلا بالنظر إليها مرتبطة بعملية التواصل فالخطاب هو : ”المفهوم منظوراً إليه من وجهة آليات وعمليات اشتغاله في التواصل ...“ وبمعنى آخر يحدد بنفيست الخطاب بمعناه الأكثر اتساعاً بأنه ”كل تلفظ يفترض متكلماً ومستمعاً“<sup>(٨)</sup> وعند الأول هدف التأثير على الثاني بطريقه ما .”

وهذا يدل على أن "الخطاب" وحدة تواصلية إيلاغية، ناتجة عن مخاطب معين ووجهة إلى مخاطب آخر في مقام وسياق معينين، ويدل ذلك أيضاً على صفة التواصل التي قصدها اللغوي المعجمي وشدد عليها بعده لـ مصطلح "الكلام" <sup>(٩)</sup>. بمعنى أن: "الخطاب تواصل لغوي ينظر إليه باعتباره عملية تجاري بين متكلم ومستمع، أو تفاعل شخصي يحدد شكله غرضه الاجتماعي" <sup>(١٠)</sup>. وهذا واضح جداً من تعريف التهانوي

<sup>(٦)</sup> الشريفي حبilla ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥م ، ص ٧٠-٧١.

<sup>(7)</sup> سارة ميلز، الخطاب، المرجع السابق، ص ١٦.

<sup>(٨)</sup> سعد يقطن، تحليل الخطاب الروائي، مرجع سابق، ص ١٨.

(4)

<sup>(٩)</sup> نصيرة علاك ، الخطاب النقدي وصانعوه في وجاهة الحاج النقدي ، قضايا الأدب ، الجزائر ، المجلد الرابع / العدد الثاني ، ٢٠١٩ م ص ٤٠.

(١٠) ساده مسلن ، الخطاب ، ت جمة : عبدالله هاب عل

۱۶:۰۴:۲۰۲۱

۱۰۰

للخطاب في كشافه لمصطلحات الفنون إذ يقول عنه : ” بأنه توجيه الكلام نحو الغير للإفهام ”<sup>(١١)</sup>.

ويتضح من التعريف السابق للخطاب مركزية التحاور والتواصل والإفهام في تعريف الخطاب وتوضيحاً لذلك يذهب بنينيست نفسه في توضيح ذلك للخطاب بأنه : ” هو كل تلفظ يفترض متحدثاً وسامعاً ، تكون للطرف الأول نية التأثير في الطرف الثاني بشكل من الأشكال ، ومن ثمة ، فهو يميز بين نظامين من التلفظ ، هما الخطاب والحكاية التاريخية ، فالخطاب قوامه جملة الخطابات الشفوية المتنوعة ، ذات المستويات العديدة ، وجملة الكتابات التي تنقل خطابات شفوية ، أو تستعير طبيعتها ، وهدفها شأن المراسلات والمذكرات ... يختلف عن الحكاية التاريخية في مستويين اثنين هما : الزمن وصيغة الضمائر ، فالخطاب يوظف كل الأزمنة ، في حين لا يكون زمن الحكاية التاريخية إلا زماناً ماضياً ، لا يمكن تحديده ، كذلك يتعامل الخطاب مع صيغة الضمائر المختلفة ، في حين يقتصر توظيف الضمائر في الحكاية التاريخية على صيغة الغائب ”<sup>(١٢)</sup>.

### **نحو مفهوم متعدد للخطاب :**

ترى سارة ميلز أن هناك تبايناً في تاريخ تطور الاستخدام العام لمصطلح الخطاب [Discourse] ؛ فحتى إذا اتبعنا الطريق الأسطر في تاريخه نرى تحولاً من التركيز على جانب واحد من استعمالاته إلى غيره.<sup>(١٣)</sup> لذلك تتعدد معاني ومفهومات مصطلح ” خطاب ” ؛ ولأن الخطاب مفهوم معاصر فإن البحث عن مفهومه في اللغة وحدها ، بعيداً عن السياق المستخدم فيه لا يمكن الباحث من المعرفة المتقدمة للمصطلح ، لذلك وضمن المعاني النظرية ” للخطاب ” يصعب معرفة أين وكيف يمكن تتبعه إذ في بعض

<sup>(١١)</sup> التهانوي ، كشاف اصطلاحات الفنون ، تحقيق : لطفي عبد البديع ، الهيئة العامة للكتاب ، مصر ، ج ٢ ، ١٩٧٢ م ، ص ١٧٥ .

<sup>(١٢)</sup> إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب ، في الدراسات النقدية ، مجلة الآداب واللغات ، المجلد ٧ ، العدد ٢ ، الجزائر ، ٢٠١٨ م ، ص ١٩٦ .

<sup>(١٣)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٣

الحالات قد تفيد معاجم المعاني النظرية ، لكن السياق الدقيق الذي يرد فيه المصطلح له أهمية أكبر في محاولة تحديد أي من هذه المعاني هو المراد.<sup>(١٤)</sup> لذلك يمكننا الحديث عن الخطاب - بالإضافة إلى اللغة - باعتباره رموزاً أو إشارات أو صور - وغيرها ؛ فالخطاب [Discourse] هو مجمل القصة ، أو مجلة العناصر اللسانية ، أو النظام اللغوي المخصوص الذي يؤدي هذا المحتوى ويمكن - في المجالات غير الأدبية - أن يكون شفويأً أو كتابياً أو حتى قائماً على الحركات أو الصور أو غيرها.<sup>(١٥)</sup> وبهذه الطريقة فإن الخطاب : ”جهاز عبر لغوي. يعيد توزيع اللغة ، بكشف العلاقة بين الكلمات التوأمية ، مشيرأً إلى بيانات مباشرة تربطها بأنماط مختلفة من الأقوال السابقة والمترادفة معها“.<sup>(١٦)</sup>

بل إن الفلسفة اللغوية الحديثة تذهب إلى أن الخطاب ليس مجرد استعمال لغوي بل هي فعل اجتماعي كما يرى فان دايك أن ”الاستعمال اللغوي ليس إيراز منطق لغوي ما فقط بل إنجاز حدث اجتماعي معين أيضاً في الوقت نفسه؛ فحين أنطق الجملة : سأعيد إليك غداً المائة مارك. فإني لم أنطق فقط جملة في اللغة... بل إني فعلت في الوقت ذاته شيئاً يجذب إليه تضمينات اجتماعية معينة : مثلاً قد وعدت بشيء“.<sup>(١٧)</sup> لذلك فإن الظلال الحديثة لمصطلح الخطاب تجاوز مجرد الكلام أو الحديث لتحادث مجمل العمليات الاجتماعية في مظاهرها المختلفة ومن هنا يرى جابر عصفور أن : ”كلمة خطاب من الكلمات التي أصبحت تحمل دلالات محدثة ، تقترن بما ينطوي عليه المشهد الثقافي المعاصر من خصائص مائزة على مستويات عدة .. فالخطاب هو العملية الاجتماعية لصنع المعنى وإعادة إنتاجه ، وهو أقرب إلى الكلام بالمعنى الموجود عند ”دي سوسيير“ ، أي اللغة من حيث هي مستخدمة فعلياً بواسطة متحدثين ، بعيداً عن دلالة اللغة من حيث هي نسق

<sup>(١٤)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٤ .

<sup>(١٥)</sup> الصادق قسمة ، طائق تحليل القصة ، دار الجنوب للنشر ، تونس ، ٢٠٠٠ م ، ص ٢٤ .

<sup>(١٦)</sup> صلاح فضل ، بلاغة الخطاب وعلم النص ، سلسلة عالم المعرفة ، العدد ١٦٤ ، المجلس الوطني للثقافة ، الكويت ، أغسطس ١٩٩٢ ، ص ٢١١-٢١٢ .

<sup>(١٧)</sup> فان دايك ، علم النص ، مدخل متداخل الاختصاصات ، ترجمة : سعيد حسن البحيري ، دار القاهرة للكتاب ، مصر ، ط ١ ، ٢٠٠١ م ، ص ١١٨ .

جامد من العلامات<sup>(١٨)</sup> وإلى ذات المعنى السابق ذهبت الباحثة الجزائرية نصيرة علاك مستلهمة التقاليد الغربية في الفلسفة والأدب إلى رؤية وسعت من خلالها مفهوم الخطاب بصورة تستوعب - إلى جانب اللغة - كثيراً من أنماط التعبير المعاصرة تقول : " وقد ربطت التقاليد الغربية مفهوم الخطاب بكل ما يقال أو يكتب في مجتمع من المجتمعات ، يرتبط بالحديث اللفظي وغير اللفظي ، بما يقال وما لا يقال ، فيتحول من اللغة المسموعة إلى اللغة المرئية ، إلى لغة الصمت والتحاطب غير اللفظي ، يرتبط بالموسيقى والأوبرا والسينما والإعلانات السريعة في التلفزيون ".<sup>(١٩)</sup> وبناءً على ذلك يترتب أن " سيكون الخطاب فكراً مكسواً بعلاماته ، فكرأً جعلته الكلمات مرئياً ، أو على العكس من ذلك ستكون هذه الكلمات هي نفس بنيان اللغة المستعملة والمتجهة لمفعول المعنى ".<sup>(٢٠)</sup>

وفي سياق التعرف على مفهومات الخطاب تبرز الجدلية المهمة بين اللغة - كأساس لفكرة الخطاب - والمجتمع ، إذ إن اللغة مكتوبة أو مقرؤة لا تكتمل عملية إنتاجها خارجة عن سياق مجتمعها؛ وهذه رؤية العالم اللغوي الفرنسي بنفنسن الذي يرى : " إن المشكلة التي سيكون علينا - بالأحرى - أن نواجهها في مستقبل قريب إنما هي مشكلة اكتشاف الأساس المشترك لكل من اللغة والمجتمع ، والوقوف على المبادئ التي تحكم في هاتين البنيتين ، وذلك أولاًً وقبل كل شيء من خلال عملية تحديد الوحدات التي تقبل المقارنة في الواحدة منها والأخرى . والعمل على استخلاص ما بينهما من علاقات اعتماد أو توقف " متبادل ".<sup>(٢١)</sup>

وقد تعمقت هذه العلاقة بين الخطاب " اللغة " والمجتمع؛ حتى رسخ في الفكر المعاصر أن الخطاب ليس مجرد الكلام مكتوباً أو شفاهياً؛ وإنما الخطاب عملية معقدة تشير

<sup>(١٨)</sup>

جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة العامة للكتاب ، ١٩٩٧ م ، ص ٦٣-٦٥.

<sup>(١٩)</sup>

نصيرة علاك ، الخطاب النقدي وصانعوه في وجاهة الحاجاج النقدي ، مرجع سابق ، ص ٤٢.

<sup>(٢٠)</sup>

ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ٢٥.

<sup>(٢١)</sup>

زكريا إبراهيم ، مشكلة البنية أو أصوات على البنوية ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ، ١٩٧٦ م ، ص ١٥.

إلى تركيبات ثقافية واجتماعية وسياسية تلون الكيفية التي ينتج فيها الكلام ومدى تأثير مجمل هذه النظم في تشكيل ما يسمى "خطاباً" ومن أبرز الفلاسفة الذين اتجهوا هذا الاتجاه في تعريف الخطاب الفيلسوف الفرنسي ميشيل فوكو الذي يرى أن الخطاب انتقل من " فعل النطق إلى المنطق نفسه : نحو معناه وشكله وموضوعه وعلاقته بمرجعه " .<sup>(٢٢)</sup> وبالجملة فإن مصطلح "الخطاب" discourse يستخدم بمعانٍ مختلفة تتضمن <sup>(٢٣)</sup>:

- (أ) صنع المعنى باعتباره عنصراً من العملية الاجتماعية.
- (ب) اللغة المرتبطة بمجال ممارسة اجتماعية معينة أو حقل معين. " مثل : الخطاب السياسي " .
- (ج) طريقة تأويل المفاهيم المرتبطة بالعلم من منظور اجتماعي خاص " على سبيل المثال : الخطاب الليبرالي الحر الجديد للعلوم " .

### بين الخطاب والنص :

إن مصطلح "خطاب" كأي مصطلح غيره يمكن تعريفه بضده وبما ليس فيه ، ومن ثم فهو يتعرف في الغالب باختلافه عن سلسلة من المصطلحات من قبيل نص وجملة وعقيدة.<sup>(٢٤)</sup> ولهذا تفرق الدراسات اللغوية والفلسفية المعاصرة بين مفهومي "الخطاب" و "النص" . فالخطاب وفي استعماله "المعاصر يحتاج إلى أن نميز بين الخطاب بمعنى النص الموحد من حيث الموضوع أو الموقف كتكوين متواسك للمعرفة أو الحقيقة ، و "الخطاب" بمعنى شيء مثل كون اللغة منظمة كشبكة من علاقات المعرفة ،

<sup>(٢٢)</sup> ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سبيلا ، دار التنوير ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٤ م ، ص ٨ .

<sup>(٢٣)</sup> نورمان فيركلف ، مقاربة جدلية - علانقية للتحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزبة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م ، ص ٣٣٨ .

<sup>(٢٤)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٥ .

الاجتماعية ”.<sup>(٢٥)</sup> كما أن هناك تميّزاً قائماً بين مفهوم ”النص“ ومفهوم ”الخطاب“، ويرجع ذلك لما عهد في علم لغة النص وكذلك البلاغة<sup>(٢٦)</sup>؛ وفي هذا الإطار يرى رومان جاكبسون أن : ”الخطاب نص تغلبت فيه الوظيفة الشعرية للكلام“.<sup>(٢٧)</sup> ويرى بعض الباحثين أن النص أشد تماسكاً من الخطاب وأكثر انسجاماً منه؛ فالخطاب كلمة ”تستخدم للدلالة على كل كلام متصل اتصالاً يمكنه من أن ينقل رسالةً كلامية من المتكلم أو الكاتب ، وليس كل خطاب نصاً وإن كان كل نص بالضرورة خطاباً فالكلام المتصل خطاب ، ولكنه لا يكون نصاً إلا إذا اكتمل ببداية ونهاية ، وعبر عن موضوعه ببناء متماساك منسجم“.<sup>(٢٨)</sup> ولكن خلافاً للرأي السابق يرى آخرون أن ”الخطاب“ أكثر عمقاً من ”النص“ ، وهذا هو ما أراه في التجليات المعاصرة لمفهوم الخطاب ؛ ف”الخطاب“ قد يستخدم أحياناً باعتباره متراداً مع ”النص“ ولكنه ينوه إلى أنه قد يكون النص غير تفاعلي بينما الخطاب تفاعلي... قد يكون النص قصيراً أو طويلاً ، أما الخطاب فيدل على طول مؤكد ، ولا بد للنص أن يتسم بمتماساك سطحي ، في حين لا بد للخطاب أن يتميز بمتماساك أعمق.<sup>(٢٩)</sup> وهي ذات الفكرة لدى الذي يقول : ”خطاب Discourse : ونعني به إطاراً من الكلام مكتوباً أو ملفوظاً أوسع من النص. ويكون الخطاب جموعاً من الأفكار والدلائل مندرجأ في سياق أيديولوجي أو أدبي أو علمي خاص“.<sup>(٣٠)</sup> ويعمق ميشيل ماكارثي هذه الرؤية باعتبار أن الخطاب مرتبط بالتفاعل

<sup>(٢٥)</sup> الشريف حبillaة ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥ م ، ص ٧٠.

<sup>(٢٦)</sup> روث فوداك وميشيل ماير ، التحليل النقدي للخطاب ، مرجع سابق ، ص ٢٦.

<sup>(٢٧)</sup> نور الدين السد ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار هومة ، الجزائر ، ١٩٩٧ م ، ص ١١.

<sup>(٢٨)</sup> خلود العموش ، الخطاب القرآني : دراسة في العلاقة بين النص والسياق ، مثل من سورة البقرة ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط ١، ٢٠٠٨ م ، ص ٢٤.

<sup>(٢٩)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٦.

<sup>(٣٠)</sup> بيار. ف. زبها ، النص والمجتمع ، آفاق علم اجتماع النقد ، ترجمة: أنطوان أبو زيد ، المنظمة العربية للترجمة ، بيروت ، ط ١، ٢٠١٣ م ، ص ٢٥٢.

وإنتاج المعنى بعكس النص وذلك بقوله : ”إن هذين المصطلحين يمكن استخدامهما كمتاردين ، وهما يشتراكان في الإشارة إلى اللغة خارج حدود الجملة ، أي دراسة اللفظ أو الجملة ، أو مجموعة الألفاظ ، أو جمل كجزء من السياق ، ولكن هناك فرق بين النصوص كنتاج للاستخدام ، وبين الخطاب كعملية تفاعل وإنتاج المعنى ، سواء كان الفرق على مستوى الكتابة أو الحديث ”<sup>(٣١)</sup> . فالخطاب هنا يستخدم بمعنى المكتوب وبالمعنى الشفاهي ؛ بينما النص هو كل خطاب تم تثبيته بواسطة الكتابة . تبعاً لهذا التعريف ، يكون التشبيت بالكتابه مؤسساً للنص نفسه<sup>(٣٢)</sup> ، ف ”ريكور“ يعد الكتابة مكوناً أساسياً من مكونات النص . وكما يرى أحد الباحثين فإن بجمل القول في الفرق بين الخطاب والنص هو أن : الخطاب يقتضي مخاطباً ومحاطباً - ولو على سبيل الافتراض - وظروف تخاطب ، أما النص فإنه يقتضي آليات داخلية ، تضمن له التماسك اللغوي والانسجام الدلالي ، بمعنى أن النظرة إلى النص من حيث كونه بناءً لغويًّا تجعل منه مقولاً ، أما البحث في ظروف وشروط إنتاجه فتجعل منه خطاباً<sup>(٣٣)</sup> . وهذا يؤكّد ما ذهبنا إليه من أن الخطاب هو تعميق لما يسمى في الاستخدام اللغوي ب ”النص“ ، ذلك أن الخطاب يتصرف بعدة صفات - يفتقد إليها النص - وهي : ”الاجتماعية ، والذاتية المتمثلة ” بأنّا وأنت“ ، والقصدية التي تتمحض من خلالها الفائدة المقصودة ، والتواصلية“<sup>(٣٤)</sup> . ورغمًا عن هذا التمييز بين المفهومين تبقى حقيقة أن هنالك تداخلاً كبيراً بين المفهومين حسب الرؤية المعاصرة لعلم النص التي ترى أن : ”النص هو نسيج من الكلمات يترابط بعضه ببعض

<sup>(٣١)</sup> ميشيل ماكارثي ، قضايا في علم اللغة التطبيقي ، ترجمة : عبد الجود توفيق ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ١٢٨-١٢٩.

<sup>(٣٢)</sup> بول ريكور ، من النص إلى الفعل : أبحاث التأويل ، ترجمة : محمد برادة وحسان بورقية ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠١ م ، ص ١٠٥.

<sup>(٣٣)</sup> إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية ، مرجع سابق ، ص ٢٠٧.

<sup>(٣٤)</sup> إبراهيم أحمد محمد شويحط و عبد القادر مرعي خليل ، فض الشراكمة المفاهيمية بين النص والخطاب ، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية ، المجلد ٤٣ ، ملحق ٤ ، الجزائر ، ٢٠١٦ م ، ص ١٨٠٤.

كالخيوط التي تجمع عناصر الشيء المتباينة في كيانٍ كلي متماسك... أو هو الكلام الذي يقال أو يكتب من أجل أن يكون كياناً متحداً ، ولا عبرة بطوله أو قصره ... والعناصر التي يتتألف منها لا بد أن يتبع بعضها بعضاً بطريقة تيسير على القارئ ، أو المتكلمي ، تسلم الرسالة التي يبيتها المتكلم ، أو الكاتب فيه ، ويستوعب محتواه الكلي - وهنا يأتي التداخل الشديد بين ”الخطاب“ و ”النص“<sup>(٣٥)</sup>. بل ”إن المتأمل في الدراسات النصية يجد كثيراً منها قد استعملت النص Text وهي تعني الخطاب Discourse ، ويجد كثيراً منها استعملت الخطاب في حين تقصد النص“<sup>(٣٦)</sup>:

### **الخطاب في الفلسفة المعاصرة :**

### **ميشيل فوكو : الخطاب والسلطة**

يعد الخطاب شكلاً من أشكال الممارسة الاجتماعية لذلك يرى جيل دولوز أنه لا يمكن أن تكون ثمة ”بنية“ البنية بالمعنى الذي وطده الفلسفة البنوية ، أي مفهوم متكامل الأركان ومتماسك البناء. إلا حيث توجد ”لغة“<sup>(٣٧)</sup>. وبهذا سعى الفلاسفة والمفكرون المعاصرون لدراسة الخطاب في مختلف تجلياته وعملوا على توسيع مجالات عمله. بل إنهم وجدوا أن كثيراً من الأعمال المهمة من الخطاب إنما تم خارج اللسانيات من مثل الفلسفة وعلم الأنثربولوجيا والاجتماع والخطابة والأدب والدراسات النقدية وعلم النفس الاجتماعي... وأن التراكيب المخصوصة مما تصفه هذه الفروع من المعرفة ينبغي النظر إليه على أنه شيء ”مضاف“ إلى تركيب بناء القاعدة الأساسية للخطاب... وبهذا الاعتبار فإن النظرية اللسانية للخطاب لا يقصد بها إغناء اللسانيات فحسب؛ بل يقصد بها قاعدة أساسية لدراسة الخطاب في فروع معرفية أخرى ، مما يجعل إلى أقصى

<sup>(٣٥)</sup> إبراهيم خليل ، في نظرية الأدب وعلم النص : بحوث وقراءات ، منشورات الاختلاف ، الجزائر والدار العربية للعلوم ناشرون ، لبنان ، ط١ ، ٢٠١٠ م ، ص ٢٢٠.

<sup>(٣٦)</sup> فض الشراكة المفاهيمية بين النص والخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٨٠ .

<sup>(٣٧)</sup> ذكرى إبراهيم ، مشكلة البنية أو أصوات على البنوية ، مرجع سابق ، ص ٣٧ .

مدى ، بإدماج الخطاب ، على تلك الصفة في الدراسة العامة للغة والتواصل.<sup>(٣٨)</sup> ويرى صاحب كتاب ”النص والمجتمع“ أن : ”الأساس المنطقي - الدلالي والعامل هو الذي يربط ما بين الخطاب والمجتمع باعتبار الأخير ميدان المصالح المتصاربة والمثيرة للصراع... ومصطلح العوامل في الخطاب : العامل الذات ، العامل المعاكس للذات ، العامل الموضوع... فإنها تمثل أدواراً اجتماعية ، يعكس توزعها تراتيبات اجتماعية بينة“.<sup>(٣٩)</sup>

توصيل بعض الفلاسفة المعاصرین وعلى رأسهم [میشیل فوکو ١٩٢٦-١٩٨٤ م] إلى نظرية متميزة للخطاب حيث ربطوا الخطاب بالسلطة ، فالخطاب هو ككل الأشياء موضوع صراع من أجل الحصول على السلطة ، وبها أن مفهوم السلطة - شأنه شأن كثير من المفاهيم الأساسية في العلوم الاجتماعية - يعد معقداً وغامضاً فإن الخطاب هو المسرح الذي يتم فيه استئثار الرغبة من أجل التأثير. أي الخطاب هو نفسه مدار الرغبة والسلطة؛ إذ يرى الفيلسوف الفرنسي المعاصر میشیل فوکو أن الخطاب الحقيقی هو المرتبط بالسلطة يقول : ”... إنه إذا لم يعد الخطاب الحقيقی منذ الأغريق ، هو ذلك الخطاب الذي يستجيب للرغبة أو ذلك الخطاب الحقيقی ، فبم يتعلق الأمر إذن إن لم يكن بالرغبة وبالسلطة ؟ إن الخطاب الحقيقی الذي تخلصه ضرورة شكله من الرغبة وتحرره من السلطة ، لا يمكن أن يتعرف على إرادة الحقيقة التي تخترقه“<sup>(٤٠)</sup> ومن خلال هذا النص يربط فوکو ربطاً لازماً وضرورياً بين الخطاب والسلطة بمعنى أن الخطاب بوصفه حقيقة أو معرفة فإنه محاط للسلطة. ”إن المجتمع هو حاصل جمع الخطابات الموجودة فيه ، تلك الخطابات التي يتوجهها المجتمع وتنتجه أيضاً ، كما أن أية نظرية عن الخطاب هي بالضرورة نظرية عن المجتمع وعن أنماط القوة والسلطة والشرعية الملزمة للمعرفة الخاصة فيه“<sup>(٤١)</sup>.

<sup>(٣٨)</sup> فان دایک ، النص والسياق : استقصاء البحث في الخطاب الدلالي والتدابيري ، ترجمة : عبد القادر قنینی ، أفریقيا الشرق ، الدار البيضاء ، المغرب ، ٢٠٠٠ م ، ص ٣١-٣٢ .

<sup>(٣٩)</sup> بیار. ف. زیما ، النص والمجتمع ، مرجع سابق ، ص ٢٤ .

<sup>(٤٠)</sup> میشیل فوکو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سبیلا ، دار التنوير ، ص ١٠ .

<sup>(٤١)</sup> مشیال فوکو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٩ .

وهذه الرؤى من ارتباط الخطاب بالسلطة والمجتمع هي مما حدا بمشيل فوكو إلى الذهاب إلى فكرة ”موت المؤلف“؛ التي ترى أن كل الخطابات التي ينتجهها الكتاب وغيرهم إنما هي مما يتلقونه من مجتمعاتهم؛ ومن عصورهم إذ يقول: ”...وظيفة المؤلف: فما يكتب وما لا يكتب - أي ما يأول من كتابته دون تسطيره - وما يرسم ولو على هيئة مسودة مؤقتة ، وكمحاولة لإنجاز مؤلف ، وكذا ما يتركه يسقط على شكل أحاديث يومية ، فكل لعبة الفوارق هاته قد أملتها وظيفة المؤلف كما يتلقاها الفرد من عصره“.<sup>(٤٢)</sup> وهنا نجد أن فوكو يرى أن سطوة الخطاب تكسب المعركة ضد سلطة الذات المنتجة للخطاب ، لذا ”وستنصب مراقبة الخطاب على شكل ومضمون المنطوق فقط لا على الذات المتكلمة“.<sup>(٤٣)</sup> وهذا يعني أن الخطاب مرتبط أليها ارتباط بالمجتمع الذي ينتاج فيه ، كما أنه مرتبط بالعصر المتعج فيه ، وهو ما شاع في الدراسات الفلسفية المعاصرة من ارتباط المعرفة ”الخطاب“ بالسلطة؛ ومنبع هذا الارتباط هو ما تعتبره سارة ميلز من أهم الإضافات التي أضافها فوكو لمصطلح الخطاب باعتبار أن: ”كل كلام أو نصوص ذات معنى وتأثير في عالم الواقع تعد خطاباً“.<sup>(٤٤)</sup> وهذا لا يعني أن مجرد أي صورة من صور الكلام تعد خطاباً؛ إذ من الضرورة للكلام والحديث من أن تنظم لتدوي إلى ممارسة السلطة حتى يمكننا من تسميتها ”خطاباً“ وإلى هذا يذهب طائفة من العاملين في حقل تحليل الخطاب الذين يرون أن: ”الخطابات ليست مجرد تعبير محض عن الممارسات الاجتماعية ، بيد أنها تخدم كذلك أهدافاً محددة ، هي على وجه التحديد ، ممارسة السلطة...؛ إذ - تمارس الخطابات السلطة في مجتمع ما نتيجة كونها تؤسس طرق الحديث والتفكير والفعل وتنظيمها“.<sup>(٤٥)</sup>

<sup>(٤٢)</sup> مشيل فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٥.

<sup>(٤٣)</sup> المرجع السابق ، ص ٢٣.

<sup>(٤٤)</sup> سارة ميلز ، الخطاب ، ترجمة: عبد الوهاب علوب ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ،

٢٠١٦ م ، ص ١٨.

<sup>(٤٥)</sup> سيفريد ياجر وفلوريتاين ماير ، الجوانب النظرية والمنهجية في التحليل النصي للخطاب وتحليل التصرفات لدى فوكو ، ضمن مناهج التحليل النصي للخطاب ، مرجع سابق ، ص ٨٢.

## ما هو الخطاب الإسلامي؟

بما أن الإسلام هو أحد الأديان الكبرى فإن ما ينطبق على الخطاب الديني، ينطبق على الخطاب الإسلامي؛ وبما أن الخطاب الديني يعرف بأنه: ”كل سلوك أو تصرف يكون الباعث عليه الانتهاء إلى دين معين، سواءً أكان خطاباً مسموعاً أم مكتوباً أم كان ممارسة عملية“.<sup>(٤٦)</sup>

كما أن الخطاب الإسلامي هو خطاب ديني منبعه من الديانة الإسلامية ومستند عليها، إلا أنه لا يمثل خطاب الإسلام حصرياً، ذلك أن النصوص التأسيسية للإسلام تمثل في القرآن والسنة. والخطاب الإسلامي المنتج وإن كان مستلهمًا من تلك النصوص إنما هو خطاب ”الإسلاميين“ - بعض المسلمين - في التعبير عن الرسالة التي يوجهونها إلى الآخرين في شأن من الشؤون؛ باعتبار أن نصوص الدين الإسلامي التأسيسية متعلقة، في حين أن الخطاب الإسلامي المنتج من تأويل هذه النصوص، متباينة مع الواقع خاضع لحدود الزمان والمكان؛ لأن هذه النصوص لا تفصح بذاتها عن معناها ودلالتها وإنما ذلك ناتج عن فعل المؤولين، وهذا ما عنده السهروردي بقوله عن التأويل: ”فالتأويل مختلف باختلاف حال المؤول من : صفاء الفهم ورتبة المعرفة“.<sup>(٤٧)</sup> هذا يعني فيها يعني أن الخطاب الإسلامي هو خطاب بشري، ينبع من تفاعل العقل الإنساني عند تفاعله مع النصوص المؤسسة للإسلام وهذا هو المعنى المقصود من كلام نصر حامد أبو زيد عن الخطاب الديني: ”ويتفق الخطاب الديني على أن النصوص الدينية قابلة لتجدد الفهم واختلاف الاجتهاد في الزمان والمكان“.<sup>(٤٨)</sup> ينبع من هذا أن: ”الخطاب الإسلامي لا يتعلق بالنص الديني قرآنًا كان ذلك النص أو سنة ، فكتاب الله سبحانه ، وهو حق وحكمة ونور ، وهو

<sup>(٤٦)</sup> بلخير أرفيس وآسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب ، مجلد ٤ ، العدد ١ ، ٢٠٢٠ م ، ص ٦٦.

<sup>(٤٧)</sup> شهاب الدين يحيى السهروردي ، عوارف المعرف ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٦٦ م ، ص ٢٥ .

<sup>(٤٨)</sup> نصر حامد أبو زيد ، نقد الخطاب الديني ، سينا للنشر ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٩٤ م ، ص ١١٩ .

محفوظ بحفظ الله تعالى له ، وأما سنة رسول الله ﷺ ، فهي الأخرى وهي يوحى ، ... وفي هذا السياق ينظر للخطاب الديني الإسلامي - على أنه : " أسلوب التعبير عن تلك المضامين " .<sup>(٤٩)</sup> وبذلك فالخطاب الإسلامي قابل للنقد والتقويم ، لأنه كسب بشري ، وإنما إنساني ، أما النص الديني فهو وهي إلهي منزل من عند الله في مختلف تجلياته. صحيح أن الخطاب الديني " الإسلامي " يستند إلى النص الديني ويحتاج به ، لكن ذلك يتم عبر فهم وتفسير للنص ، هذا الفهم والتفسير قابل للأخذ والرد.<sup>(٥٠)</sup> وهنا يمكننا أن نسمى الخطاب الإسلامي و / أو الخطابات الإسلامية ، بالنص و / أو النصوص التفسيرية " للنص التأسيسي " للإسلام. وهذا المقصود هو ما أشار إليه علي حرب وهو يتكلم عن تفسير النصوص وهو ما ينطبق على الخطاب الإسلامي بقوله : " والتفسير الذي له وزنه وقيمة ليس هو الذي يقبض على المعنى ، وإنما هو الذي يثبت جدارته بإنتاج معنى جديد ".<sup>(٥١)</sup> وبهذا المعنى فإن " الخطاب الإسلامي " " سيكسب النص المؤسس شرعيته في الحاضر باعتباره نصاً محفوظاً بيكارته متعددًا على الدوام ، - وما ينتج عن ذلك - فليس هناك معنى أول ووحيد وإنما هناك معان يستلهمها المؤمن - تقرأ هنا متاح الخطاب - من النص لأن النص يتضمنها أو يقصدها فيوحى بها... فكان النص بهذا الوجه جامع بحكم افتتاحه " تاريجياً " أو لاً على البداية السحرية وثانياً على النهاية البعيدة ".<sup>(٥٢)</sup> وكما يرى بعض الباحثين أن الخطاب الديني الإسلامي يؤشر إلى مجلل الرموز والإشارات التي

<sup>(٤٩)</sup> انظر الشريف حبilla ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥ م ص ٨١-٨٢.

<sup>(٥٠)</sup> حسن الصفار ، الخطاب الإسلامي وحقوق الإنسان ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ٢١.

<sup>(٥١)</sup> علي حرب ، هكذا أقرأ ما بعد التفكير ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ١٠٥.

<sup>(٥٢)</sup> كمال عمران - الباجي القمرقي ، جدلية النص والمنهج : آيات من سورة لقمان أنموذجاً ، ضمن كتاب مواقفات : في قراءة النص الديني ، الدار التونسية للنشر ، تونس ، ط ٢ ، ١٩٩٠ ، ، ص ٩١.

تصدر عن مرجعية معينة ، تشكل صورتها ومظهرها العام ، وتبز خطوطها الفكرية ، عبر عملية تواصل بين هذه المرجعية الفكرية والجمهور ، في عملية تفاعلية يكون فيها الخطاب ”وسيلة لا غاية“ . وهنا يلاحظ المأذق الذي وقع فيه أصحاب الأيديولوجيات عندما حولوا الخطاب لغاية بحد ذاتها ، دون النظر إلى ما وراء الخطاب ، كما يمكن النظر للخطاب على أنه : مراد夫 لتصور أو موقف للشخص أو الجماعة بشأن قضية مطروحة ، وعليه فإن الخطاب يعبر عن أيدلوجية الأفراد على اعتبار أن الأيدلوجية هي مجموعة منتظمة ومتراقبة ، من الأفكار والأحكام والمعتقدات الخاصة بجماعة ما في نظرتها للواقع والجماعات الأخرى .<sup>(٥٣)</sup>

### **الخطاب الإسلامي منهجاً وفاعليّة :**

يرى الجابري أن : ”الخطاب ... هو بناء من الأفكار... يحمل وجهة نظر ، أو هذه الوجهة من النظر مصوّغة في بناء استدلالي ، أي بشكل مقدمات ونتائج“<sup>(٥٤)</sup> وتحلياً لمعاني الخطاب التي يفهم منها أن ””الخطاب“ كلام أو كتابة ينظر إليه من منظور المعتقدات والقيم والمقولات التي يجسدها؛ فهذه المعتقدات والقيم تمثل طريقة للنظر إلى الكون ، ... وأنماط الخطاب تحيل صور عرض التجربة رموزاً؛ ومصدر صور العرض هذه هو السياق الصربيح الذي يرد الخطاب ضمنه“<sup>(٥٥)</sup> وبعد الخطاب بمنزلة المرأة التي تعكس صورة الفكر الإسلامي بل وحتى الإسلام نفسه أمام الحضارات الأخرى ؛ ذلك أن الخطاب يمثل شكلاً من أشكال الفعل كما يرى الفيلسوفان ج. ل. أوستين ، وج. ر. سيرل اللذان نشرا على نطاق واسع الفكرة القائلة : ”إن كل ملفوظ هو عمل“ وعد ، اقترح ، أكد ، سأل ..“ يهدف إلى تغيير وضعية ، وفي مستوى أعلى تندمج هذه الأفعال الأولية ذاتها في أنشطة لغوية من جنس معين ”منشور ، وصفة طبية ، نشرة إخبارية متلفزة...“ مرتبطة

<sup>(٥٣)</sup>

الشريف حبilla ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مرجع سابق ، ص ٨٢-٨٣.

<sup>(٥٤)</sup>

محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحليلية نقدية ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤ م ، ص ١٠ .

<sup>(٥٥)</sup>

سارة ميلز ، الخطاب ، مرجع سابق ، ص ١٧ .

هي نفسها بأنشطة غير كلامية”<sup>(٥٦)</sup> وهو ما يسمى بالفعل الكلامي الذي يعني : ”التصرف أو العمل الاجتماعي أو المؤسسي الذي ينجزه الإنسان بالكلام ، ومن ثم فالفعل الكلامي يراد به الإنجاز الذي يؤديه المتكلم بمفرد تلفظه بملفوظات معينة ، ومن أمثلته الأمر والنهي ، والوعد والسؤال ... ”<sup>(٥٧)</sup> انطلاقاً من هذه المقولات المهمة عن الخطاب التي يمكن استلهامها استلهاماً تاماً في تصورنا للإنتاج خطاب إسلامي؛ ولتصور نهضة حضارية إسلامية فاعلة لابد من وجود خطاب إسلامي بمفاهيم تنتج من الحاضر لا بمفاهيم أُعدت للماضي؛ أو بمفاهيم يبذل فيها المجهود الكافي من أجل تثبيتها وتحقيقها وجعلها من خلال الواقع مطابقة ، أي معبرة عن هذا الواقع وقدرة ومن ثم على إمداد العمل الإسلامي بالجهاز النظري الضروري لتحقيق التغيير المنشود وبناء النهضة ، ذلك أن قوة الخطاب وفعاليته تقاس بالتصورات التي يخلقها ، أو يجدد معناها ، التي تفرض تقطيعاً جديداً للأشياء والأفعال. ولتحقيق منهجة منضبطة للخطاب؛ وفعالية تؤتي أكلها تأثيراً خطاب إسلامي لابد من أن يكون خطاباً مرعاً لشروط تعتبر جوهرية من أهمها<sup>(٥٨)</sup>:

(أ) الخلفية التاريخية والثقافية للخطاب ، التي تكشف عن جدلية التفاعل بين مضمونه والبيئة الثقافية التي يستهدفها ، وأشكال السلطة التي تحيط به ، ومدى تحديه للمعوقات التي تجاهله.

(ب) مضمون الخطاب وغايته ، وي تعرض إلى الأفكار الرئيسية التي يتضمنها فيشرح بوعائها وأهدافها ومنهج صاحب الخطاب في معالجتها ، ومدى إيمانه بها ، وهذه مهمة بالنسبة لخطاب إسلامي لأن قضية تساوق الفكر والعمل من القضايا

<sup>(٥٦)</sup> باتريك شارودو - دوميني منغو ، معجم تحليل الخطاب ، ترجمة: عبد القادر المهيري - حمادي صمود ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ، ٢٠٠٨ م ، ص ١٨٣-١٨٢

<sup>(٥٧)</sup> مسعود صحراوي ، التداولية عند العلماء العرب ، دار الطليعة ، بيروت ، لبنان ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م ، ص ١٠ .

<sup>(٥٨)</sup> عصمت نصار ، الخطاب الفلسفى عند ابن رشد وأثره في كتابات محمد عبده وزكى نجيب محمود ، دار العلوم ، الفيوم ، ٢٠٠٢ م ، ص ٨ .

الرئيسية في الفكر الإسلامي ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ﴾ (٢) كَبُرَ مَقْتاً عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ [الصف: ٣-٢] ومقدار نجاحه في إقناع المخاطبين بِتَفْسِيرِ آتِهِ وَتَبْرِيرِ آتِهِ.

(ج) منهج الخطاب ولغته ، وقدرته على التحليل وطرح الآراء ؛ وطريقته في بناء العبارات ومدى قدرتها على التعبير عن أفكار الخطاب الإسلامي الأساسية وتحقيق غاياته المبتغاة.

ولذلك فلابد للخطاب الإسلامي من بعد عن إهدار البعد التاريخي في تصور التطابق بين مشكلات الحاضر وهمومه وبين مشكلات الماضي وهمومه ، وافتراض إمكانية صلاحية حلول الماضي للتطبيق في الحاضر .

ومن أهم شروط تحقيق الفاعلية والتأثير للخطاب الإسلامي هو فهم المخاطب لمحات الخطاب الموجه إليه وطبيعته فهماً دقيقاً وإدراكه للتناقض البارز بين واقعه المشهود وأمله المنشود. بل إن علماء الأصول يركزون في تعريفهم للخطاب على المخاطب بصورة أساسية ف ”الخطاب هو الكلام الذي يقصد به الإفهام ، وإفهام من هو أهل للفهم ، والكلام الذي لا يقصد به إفهام المستمع ”المخاطب“ فإنه لا يسمى خطاباً“<sup>(٥٩)</sup>. وهي ذات رؤية الأمدي للخطاب التي تركز على إفهام الألفاظ ، وتهيئة المخاطبين كشرط ضروري حتى لمعنى الخطاب نفسه إذ يقول عن الخطاب بأنه هو : ”اللفظ المتواضع عليه ، المقصود به إفهام من هو متلهي لهجمه“<sup>(٦٠)</sup> ، وإدراك الخطاب وفهمه لا يتم إلا إذا تم إدراك بنيات المجتمع المخاطب الاجتماعية والتاريخية والاقتصادية وغيرها ، التي تكون المناخ الذي يعيش فيه المخاطب ، وخلو الخطاب الإسلامي من التعقيد والانزلاق في متأهات التعميم.

<sup>(٥٩)</sup> أبو البقاء الكفوي ، معجم المصطلحات والفرق اللغوية ، تحقيق: عدنان درويش ، ط١ ، دار الرسالة ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٩٢ م ، مادة خطب ، ص ٣٣٩ .

<sup>(٦٠)</sup> علي بن محمد الأمدي ، الإحکام في أصول الأحكام ، تحقيق: سید الجمیلی ، ط ٢ ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٨٦ م ، ص ١٣٦ .

ومن ثم فالخطاب الإسلامي المعاصر - لكي يكون فعالاً - عليه أن يعتمد إلى وضع قضية إصلاح مناهج الفكر وبناء النهضة في موضعها الملائم ، وإيلائها الأولوية وإعطائها الأسبقية ، واعتبارها القضية المفتاحية لكثير من جوانب الأزمة التي يت�بط فيها الواقع الإسلامي لقرون.

إن الخطاب الإسلامي بحاجة إلى إنتاج الوعي المعرفي والمنهجي الذي يمكن من توليد الإرادة والفاعلية وتجديد مناهج الفهم وفقه التدين ، وإلى القدرة على تقويم مسيرة الحياة العملية بأفكار قائمة على قواعد راسخة من العقيدة الإسلامية ومصادر متتجدة للتدبر.

كما أن الخطاب الإسلامي - لكي يكون فعالاً - لابد له من تلاوة جديدة تستنطق القرآن الكريم من أجل إجابات شافية وحلول ناجعة لتحديات كل عصر وجيل وأسئلته باعتباره الكتاب المنزل تبياناً لكل شيء. ثم معالجة الأزمة الفكرية بدراستها ومعرفة أسبابها والإفادة من التجربة الميدانية ، ومن ثم إقامة البناء المعرفي على ضوء ذلك. ولتحقيق فاعلية الخطاب الإسلامي ينبغي - كذلك - تجديد الفكر الإسلامي والخروج من حالة اجترار الماضي. وإعادة قراءة التراث ، وتطوير مناهج الدراسات الإسلامية لتواءكب المعارف المنتجة في العصر الحديث؛ والافتتاح على الفلسفات الحديثة والأفكار الجديدة والقيم الإيجابية وإدخالها في النسق الثقافي ، والاستفادة كذلك من العلوم الاجتماعية ومناهج التحليل النفسي واللغوي واللسانيات الحديثة التي توفر للخطاب الإسلامي إمكانات نظرية خصبة في تشخيص الواقع وتحليله ونقده ، ومن ثم تطويره.<sup>(٦١)</sup>

<sup>(٦١)</sup> انظر حسن قيلي ، مناهج الدراسات الإسلامية في الجامعات وصلتها بالمناهج الحديثة ، مجلة دراسات إسلامية ، كلية الآداب / جامعة الخرطوم ، السودان ، العدد السادس ، ٢٠١٤ م ، ص ٢٤١-٢٦٠.

## حقل الخطاب الإسلامي : الخطاب الإسلامي من؟ :

يفرق أحد النقاد المعاصرين بين "عالم الخطاب" ويقدم نماذج له من أنواع الخطاب الديني والعلمي والبراجماتي والتكنولوجي اليومي والأدبي والقانوني والفلسفية والسياسي وما إلى ذلك من سهل ، ويفرق بين ذلك كله وبين أنواع الخطاب التي يعرفها بأنها "مجموعات من الملامح الشكلية والسياسية والموضوعية ، ذات أبنية معيارية ، أو " طرائق الحديث " في موقف من المواقف ".<sup>(٦٢)</sup> انطلاقاً من هذه التفرقة وبما أن "عالم الخطاب" في بحثنا محدد "الخطاب الإسلامي" فستقارب أنواع الخطاب في عالمنا هذا من حيث: السياق والشكلية والبناء الموضوعي وما إلى ذلك. ولأن الخطاب مرتبط بالسلطة دوماً، وعادةً ما تكون السلطة الاجتماعية غير مباشرة وتعمل بواسطة "عقل" الناس ... وهذه السلطة تمارس بصورة قياسية عن طريق الإقناع أو أنها تواصل الخطابي المختلفة من هنا تتبَع أهمية دور الخطاب في ممارسة السلطة والسيطرة على المجموعات المستهدفة بهذه السلطة والذين يمكن تسميتهم بـ "المخاطبين".<sup>(٦٣)</sup>

ولأن هناك جانبين يكونان الخطاب : ما يقوله الكاتب "المخاطب" وما يقرأه القارئ "المخاطب".<sup>(٦٤)</sup> إذن لا يوجد معنى لخطاب بلا مخاطب ، وأن الخطاب في الأصل اكتسب هذه التسمية لاتصافه بميزة "التداوليّة" أو الخطابية ، التي تعني كتلة نطقية ، تنتقل من مخاطب إلى مخاطب ، فتصير "خطاباً" إنها الخاصية التي لا تتشكل إلا

<sup>(٦٢)</sup> انظر بن يحيى ناعوس ، تحليل الخطاب في ضوء لسانيات النص ، رسالة دكتوراه ، وهران ، الجزائر ، ٢٠٠٣ م ، ص ٢٣ .

<sup>(٦٣)</sup> توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، ترجمة : غيداء العلي ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٤ م ، ص ٨١ .

<sup>(٦٤)</sup> محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحليلية نقدية ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤ م ، ص ١٠ .

بين الناس في توجهه بعضهم إلى بعض.<sup>(٦٥)</sup> كما أنها - التداولية - "... تدرس محمل العلاقات الموجودة بين المتكلم - منتج الخطاب - والمخاطب ، مع التركيز على البعد الحجاجي والإقناعي وأفعال الكلام داخل النص"<sup>(٦٦)</sup> لذلك اهتم فلاسفة الخطاب بمتطلبات الخطاب حتى يصل إلى المخاطبين بصورة تبرز أهدافه وتبسط سلطته عليهم وفي هذا يقول فوكو : "... يتعلّق الأمر بالقليل من الذوات المتكلمة؛ لِنْ يدخل أحد في نظام الخطاب إذا لم يكن يستجيب لبعض المتطلبات ، أو إذا لم يكن مؤهلاً للقيام بذلك ، منذ البداية. وبدقّة أكبر : ليست كل مناطق الخطاب مفتوحة بنفس الدرجة ، وقابلة للاختراق بنفس الدرجة".<sup>(٦٧)</sup> فتقليل الذوات المتكلمة أو التي تنتجه الخطاب هو ما يعني به تركيز الخطاب أو توجيهه للمخاطبين بدرجة من درجات القابلية للنفاذ إليهم ، والاختراق إلى عوالمهم ، وإمكانية القبول لديهم ومن ثم التأثير فيهم؛ ذلك أن "الخطاب ، وليس اللغة ، هو الذي يتوجه إلى شخص ما. هنا يمكن أساس التواصل".<sup>(٦٨)</sup> ومعنى ذلك أنه بجانب اللغة - مع أهميتها - ؛ فإن من أهم خواص الخطاب وهي "ال التواصل" بين الناس محتاجة إلى ما أسماه جاكوبسون : "الكفاءات غير - اللسانية التي يعني بها في مجال المرسل والمُستقبل ، اندمج إلى جانب الكفاءات اللسانية الخالصة "والخارج - لسانية" ، خاصياتهم النفسية والتحليل - نفسية وكفاءاتهم الثقافية...".<sup>(٦٩)</sup> وهذا من الأمور المهمة في تقديم الخطاب لاختلاف عقول الناس في استيعاب ما يقدم لهم من خطاب إسلامي أو حتى أي خطاب آخر. انطلاقاً من هذا فإن من أولويات الخطاب الإسلامي الاهتمام بالمستهدفين "المخاطبين" ؛ وهذا الاهتمام يأتي متماشياً مع ما وصلت إليه مدارس النقد الحديث التي تتناول الخطاب ضمن سياقه ، ومن

<sup>(٦٥)</sup> إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية ، مرجع سابق ، ص ٢٠٦

<sup>(٦٦)</sup> جميل حداوي ، التداوليات وتحليل الخطاب ، مكتبة المثقف ، المغرب ، ط ١٥ ، ٢٠١٥ ، ص ٩.

<sup>(٦٧)</sup> ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، مرجع سابق ، ص ٢٠.

<sup>(٦٨)</sup> بول ريكور ، من النص إلى الفعل ، مرجع سابق ، ص ١٤٦.

<sup>(٦٩)</sup> ك - أوريكيوني ، فعل القول من الذاتية في اللغة ، ترجمة : محمد نظيف ، أفريقيا الشرق - المغرب ، الدار البيضاء ، ٢٠٠٧ م ، ص ٢٤.

أهم هذه المدارس المنهجية في نقد وتحليل الخطاب ما سمي بـ "التداولية" ، ويأتي المخاطب على رأس اهتمامها بالسياق ، إذ إن وجود خطاب "مكتوب أو شفاهي " يقتضي بالضرورة وجود مخاطب أو مرسل إليه؛ لذلك وإنما لحج الخطاب وإقناعه للمخاطب ، فالمنهج التداولي ينظر لضرورة : "كيفية إدراك المعاير والمبادئ التي توجه المرسل عند إنتاج الخطاب ، بما في ذلك استعمال مختلف الجوانب اللغوية ، في ضوء عناصر السياق ، بما يكفل ضمان التوفيق من لدن المرسل إليه عند تأويل قصده ، وتحقيق هدفه " .<sup>(٧٠)</sup> يقول تعالى : ﴿ قَالَ رَبُّ أَشْرَحَ لِي صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَاحْلُّ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي (٢٧) يَفْكُهُوا قَوْلِي ﴾ [طه : ٢٥-٢٨].

بل إن الخطاب المعاصر انتقل عبر رولان بارت إلى أفق بعيد في مسألة المخاطب ، وذلك بعده للمخاطب جزءاً أصيلاً وأساسياً من العملية المكونة للنص أو الخطاب وكما يرى منذر العياشي : " ينتقل رولان بارت في رؤيته للنص وتعامله معه من الموقف السلبي للمتلقى - المخاطب - إلى موقف آخر ، يصير فيه النص فعالية كتابية ينضوي تحتها كل من الكاتب - المخاطب - والقاريء - المخاطب - لا بوصفه أدوات لثبت المعنى ولكن بوصفه بريقاً خاطفاً ومضات عابرة في "فضاءات الخطاب غير المتناهية" " .<sup>(٧١)</sup>

ولأن الخطاب الإسلامي من حيث المضمون ؛ ليس هو الإسلام وإنما هو ما يتنتج من تأويلات للنصوص المؤسسة للإسلام من القرآن وسنة ، لذلك بدءاً يجب أن يكون الخطاب الإسلامي واضحاً حين يقدم للمستهدفين ؛ أنه لا يقدم الإسلام كما هو - أي - أنه لا يقدم حقيقة الإسلام المطلقة ، وإنما هو محاولة من محاولات الخطاب المستلهم للإسلام حينها؛ ذلك أن الخطاب الإسلامي في الأساس "يراد به ما يصدر عن رجال الدين من أقوال أو نصائح أو مواقف سياسية من قضايا العصر ، ويكون مستندهم فيها إلى

<sup>(٧٠)</sup> فرنسواز أرمينيكو ، المقاربة التداولية ، ترجمة : سعيد علوش ، مركز الإنماء العربي ، الرباط ، ١٩٨٦ م ، ص ٨.

<sup>(٧١)</sup> منذر عياشي ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار نينوى للدراسات والنشر والتوزيع ، دمشق ، سوريا ، ط ١٥ ، ٢٠١٥ م ، ص ١١٥ .

الدين - الإسلام - الذي يدينون به ”<sup>(٧٢)</sup> بل؛ إن معجزة القرآن - كما ترى بنت الشاطئ - تأتي من بقائه مشغلة للدارسين ، جيلاً بعد جيل ، رحباً في مداه ، سخياً في موارده ، كلما حسب جيل أنه بلغ منه الغاية ، امتد الأفق بعيداً وراء كل مطمح ، عالياً يفوق طاقة الدارسين كافة.<sup>(٧٣)</sup> بمعنى أنه ينبغي للخطاب الإسلامي أن يستغل دوماً على إنتاج مفهوماته ، وتجديد اهتماماته ، رجوعاً إلى القرآن باعتباره الملامهم الرئيس له.

ومن أجل هذا ” وبما أن القرآن هو أصل لبيان كل شيء كما يرى الأمدي في تفسير قوله تعالى : ﴿مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُنْشَرُونَ﴾ [الأنعام : ٣٨] . يتساءل أحد الباحثين عن معنى أن يكون القرآن أصلاً لبيان ، ويجيب أنه ” نص - مشروع ” ... ” آلة استثاره العقل العامل بمرجعه الثقافي المتلبس به ... لهذا السبب كان ذلك الأصل في خطابه إلى عامة المتقبلين موصولاً بواقعهم المجتمعي ”<sup>(٧٤)</sup> . وانطلاقاً من هذا ، فإن مواصفات الخطاب الإسلامي - بعد بنائه المحكم - ولكي يؤدي وظيفته ، عليه من حيث الأسلوب أن يعتمد إلى : ” تقديم وجهة نظره إلى القاريء - المتلقى - بالصورة التي تجعله يؤدي مهمته لدى هذا الأخير ، مهمة الإخبار والإيقاع...الخ ”<sup>(٧٥)</sup> . ولأهمية الروابط التي يتوجهها الخطاب الإسلامي ، بمعنى أنه لكي يؤدي دوره المنوط به من إخبار وإقناع ، عليه إنتاج رؤى : ” لا تقتصر قدرتها على خلق المعرفة بل تتجاوزها إلى الواقع نفسه ، وهو ما يبدو أنها تصفه وحسب . وبمرور الزمن

<sup>(٧٢)</sup> بلخيرأرفيس وأسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مرجع سابق ، ص ٦٦

<sup>(٧٣)</sup> عائشة عبد الرحمن ” بنت الشاطئ ” ، الإعجاز البياني للقرآن ومسائل ابن الأزرق ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧١ م ، ص ١٣ .

<sup>(٧٤)</sup> المنصف بن عبدالجليل ، المنهج الأنثروبولوجي في دراسة مصادر الفكر الإسلامي ، ضمن كتاب : موافقات في قراءة النص الديني ، الدار التونسية للنشر ، تونس ، ط ٢ ، ١٩٩٠ م ، ص ٧١ .

<sup>(٧٥)</sup> محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر ، مرجع سابق ، ص ١١ .

تؤدي هذه المعرفة وهذا الواقع إلى إرساء تقاليد معينة<sup>(٧٦)</sup>. حتى يصل إلى ما أسماه رولان بارث بـ”لذة النص“ التي تعني ”النص الذي يرضي ، فيملاً ، فيهب الغبطة ، إنه النص الذي ينحدر من الثقافة ، فلا يحدث قطيعة معها“<sup>(٧٧)</sup> ليحدث كل هذا عليه أن يحدد نوع المخاطب ومدى ملاءمة نوع الخطاب الذي يقدم له؛ والمقصود من الملاءمة هو : ”الشروط أو القواعد التي تجعل من الوحدات اللغوية الصغرى أو الكبرى ، فاعلة في التواصل الجاري بين مستخدميها ، وقابلة للتمايز في ما بينها“<sup>(٧٨)</sup> وذلك يعني أن ”بلاغة الخطاب“ تقتضي من ”المخاطب“ أن يعلم أن خطابه مشروط دائمًا بهؤلاء الذين يتوجه إليهم ”المخاطبين“ مستمعين أو قراء أو ... الخ.

ومادامت أنواع المخاطبين كثيرة ، فينبغي أن تكون أشكال الخطاب كثيرة كذلك ومتعددة ، وهذه نقطة أساسية إذ تعتبر الخطابات العامة عن الإسلام والأراء التاريخية ”التي أنتجت في زمان ومكان محددين“ ، التي كانت استجابة لظروف مجتمع معين وفي زمن محدد ، وأنها قد أنتجت مراعيةً لذلك المجتمع وتحدياته؛ وأن منتجي الخطاب لا يعملون إلا في الحدود المنطقية المتداولة في عصورهم؛ لذلك فإن خطاباتهم لا تستجيب بالضرورة لمجتمع آخر في زمان آخر؛ وهو ما يسمى حديثاً في دراسات تحليل الخطاب بـ ”شروط الإنتاج“ المفید للظروف التي ينجز فيها الخطاب لإبراز أن الأمر يتعلق بدراسة ما في السياق يحدد وجة الخطاب<sup>(٧٩)</sup> . هذا بالإضافة إلى أنه حتى وإن كان موضوع الخطاب هو نفسه لكل المخاطبين ، لكن لكل مخاطب خطاب ، حسب ما هو مهيأ لفعله وما هو منوط به ؛ لذلك وحتى يصل الخطاب الإسلامي للمستهدفين من إنتاجه ، لابد

<sup>(٧٦)</sup> إدوارد سعيد ، الاستشراق : المفاهيم الغربية للشرق ، ترجمة : محمد عناي ، رؤية للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط ٢٠٠٦ ، م ٢٠٠٦ ، ص ١٧١ .

<sup>(٧٧)</sup> رولان بارث ، لذة النص ، ترجمة : منذر عياشي ، مركز الإنماء الحضاري ، حلب ، سوريا ط ١ ، ١٩٩٢ م ، ص ٣٩ .

<sup>(٧٨)</sup> بيار. ف. زبيها ، النص والمجتمع ، مرجع سابق ، ص ٢٥٤ .  
باتريك شارودو - دوميني منغنو ، معجم تحليل الخطاب ، ترجمة : عبد القادر المهيري - حمادي صمود ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ، م ٢٠٠٨ ، ص ١١٨ .

من الإجابة أو لا عن التساؤلات التالية : من أي مرجعية ثقافية يكتب الكاتب خطابه ؟ وإلى أي جمهور وبأية لغة يوجه الخطاب عموماً؟ لمحاولة الإجابة عن هذه الأسئلة وما في حكمها؛ من الضروري العمل على تعرية التناقضات الموجودة في الخطابات المختلفة ، وكذا فيما بينها ، والكشف عن حدود ما يمكن قوله وفعله ، والوسائل التي يقوم الخطاب من خلالها - ”وهنا لابد من تضافر علوم ومعارف متعددة كعلم النفس وعلم النفس الاجتماعي والإعلام ...“ - بجعل تصريحات معينة تبدو عقلانية وخارج نطاق الشكوك ، حتى على الرغم من أنها تبدو صالحة في زمان ومكان محددين بعينهما فقط.<sup>(٨٠)</sup> وهو ما أطلق عليه أحد الباحثين ”محيط الخطاب“ ، الذي يقصد به العوامل الموجودة خارج النص ، تلك التي قد تفلت من إدراك الفيلسوف - منتج الخطاب - وتنزع عنه وهم الموضوعية والعالمية وترتبطه في نهاية المطاف بالتاريخ وبالجغرافيا ، وهو الذي يصبو إلى التجدد منها بحثاً عن اليقين والمطلق.<sup>(٨١)</sup> حتى نصل إلى ما أسماه بارت ب ”حرارة النص“ وهي ”التي من غيرها لا يوجد نص في التبيعة“ ستكون إرادته في المتعة : هنا بالذات حيث يفرط في الطلب ، ويتعذر الشغف ، ويحاول أن يتجاوز النوع ، وأن يخرج سيطرتها ، فهي أبواب اللغة التي ينفذ عبرها التخيل والإيديولوجيا بدقائق كبيرة.<sup>(٨٢)</sup>

كل هذه العوامل وغيرها تتضافر من أجل إنجاز السيطرة ”السلطة“ الاجتماعية عن طريق الخطاب ، التي تنتج ما يمكن تسميته السيطرة على الخطاب ، وإنتاج الخطاب نفسه؛ لأن الخطاب مطالب بقراءة ما يتوجه باستمرار ، كما أنه مطالب بتجاوز نفسه باستمرار. ولخطاب إسلامي معاصر نحن دوماً في حاجة مستمرة لتوليد ”صيورة“ الأسئلة الضرورية لتمهد الطريق ، وتسيئم في الإجابة عن سؤالنا ”الخطاب الإسلامي من؟ ، ومن المهم للغاية أن تسهم هذه الأسئلة في تحين الخطاب وراهناته“. ومن أمثلة

<sup>(٨٠)</sup> سيجفري ياجر وفلورينتين ماير ، مرجع سابق ، ص ٨٣.

<sup>(٨١)</sup> إبراهيم سعدي ، الخطاب الروائي والخطاب الفلسفى ، مجلة الخطاب ، المجلد ١ ، العدد ١ ، الجزائر ، ٢٠٠٦ ، ص ١٨٢.

<sup>(٨٢)</sup> رولان بارت ، لذة النص ، مرجع سابق ، ص ٣٩.

هذه الأسئلة : من الذي يستطيع أن يقول أو يكتب عن شيء ما لشخصٍ ما في موقفٍ ما ؟ ومن الذي لديه منفذ إلى أنواع الخطاب وأنماطه المختلفة أو إلى وسائل إنتاجه ؟<sup>(٨٣)</sup> وما الموضوع الجوهرى للخطاب ؟ ولماذا جرى عرضه على ذلك النحو ؟ ما الأنشطة أو الأفعال التي تترتب على ذلك الخطاب ؟ ما هوية صاحب الخطاب ؟ وكيف تعامل مع هويات الآخرين ؟ وما الهويات التي يريد بناءها ؟<sup>(٨٤)</sup>

### الخاتمة :

هذه الدراسة لا تدعى أنها أحاطت بمسألة الخطاب ومن ثم الخطاب الإسلامي أحاطة كاملة ، ذلك أن تمظهرات مفهوم الخطاب في الفكر المعاصر لم تنته ، وأن صلته بالعلوم المتعددة محل بحث متجدد ، وهذا يعني أن صيغة الخطاب هو الأمر السائد في ساحة الفلسفة المعاصرة. ولكنها رغمًا عن ذلك حاولت القبض على مفاصل الخطاب وتحليلاته المعاصرة. كما أنها حاولت الوقوف على بعض أهم تنويعات الخطاب وتحليلاته في الفكر المعاصر ومن ثم الفكر الإسلامي. هذا وقد خلصت الدراسة إلى بعض النتائج المهمة التي بدورها تفتح الحوار حول مستقبل الخطاب الإسلامي ومن ثم الفكر الإسلامي وهي :

### النتائج :

- يعد مصطلح الخطاب من المصطلحات الأساسية في الفلسفة المعاصرة ، والنظرية ما بعد البنوية.
- مفهوم الخطاب متداخل مع مفهوم النص إلا أن مفهوم الخطاب يتميز بالتفاعلية الدائمة والتآسخ العميق.

<sup>(٨٣)</sup> توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، مرجع سابق ، ص ٨٤.

<sup>(٨٤)</sup> محمد بازي ، تحليل الخطاب في التراث العربي الإسلامي : مباديء أولية لتأصيل النماذج ، مجلة عالم الفكر ، العدد ١٧٧ ، الكويت ، يناير - مارس ٢٠١٩ م ، ص ١٠٩.

- مفهوم الخطاب تجاوز علوم اللغة واللسانيات ونما في علوم عدة مثل الفلسفة وعلم الأنثروبولوجيا والاجتماع والخطابة والأدب والدراسات النقدية وعلم النفس الاجتماعي.
- ارتبط مفهوم الخطاب في الفلسفة المعاصرة بمفهوم السلطة ، وذلك باعتباره شكلاً من أشكال الممارسة الاجتماعية. كما أنه يعد المسرح الذي يتم فيه استئثار الرغبة من أجل التأثير أي أن الخطاب هو نفسه مدار الرغبة والسلطة.
- الخطاب الإسلامي مفهوم متباين عن النص الإسلامي التأسيسي حتى وإن كان مستلهماً منه.
- تجديد الفكر الإسلامي شرط ضروري لإنتاج خطاب إسلامي معاصر.
- الاهتمام بشروط إنتاج الخطاب الإسلامي شرط أساسي وضروري لمعاصرته ولفاعليته.

### **التوصيات :**

- لتحقيق فاعلية الخطاب الإسلامي ينبغي تجديد الفكر الإسلامي والخروج من حالة اجترار الماضي. وإعادة قراءة التراث ، وتطوير مناهج الدراسات الإسلامية لتواكب المعارف المتتجة في العصر؛ والانفتاح على الفلسفات الحديثة والأفكار الجديدة والقيم الابيجابية وإدخالها في النسق الثقافي.
- الاستفادة كذلك من العلوم الاجتماعية ومناهج التحليل النفسي واللغوي واللسانيات الحديثة التي توفر للخطاب الإسلامي إمكانات نظرية خصبة في تشخيص الواقع وتحليله ونقده ، ومن ثم تطويره.
- لكي يكتب للخطاب الإسلامي الانتشار وإحداث التغيير المنشود ”السيطرة والسلطة“ ينبغي الاهتمام بشروط الإنتاج ” وتحديد السياق المناسب والبعد عن إهدار البعد التاريخي المتمثل في تصور التمايز بين مشكلات الحاضر وهمومه وبين مشكلات الماضي وهمومه ، وافتراض إمكانية صلاحية حلول الماضي للتطبيق في الحاضر ”.

## المصادر والمراجع:

### القرآن الكريم

- [١] إبراهيم أحمد محمد شويحط وعبد القادر مرعي خليل، فض الشراكة المفاهيمية بين النص والخطاب ، مجلة دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية ، المجلد ٤٣ ، ملحق ٤ ، الجزائر ، ٢٠١٦ م.
- [٢] إبراهيم سعدي ، الخطاب الفلسفى والخطاب الروائى ، مجلة الخطاب ، المجلد ١ ، العدد ١ ، الجزائر ، ٢٠٠٦ م.
- [٣] إبراهيم خليل ، في نظرية الأدب وعلم النص : بحوث وقراءات ، منشورات الاختلاف ، الجزائر والدار العربية للعلوم ناشرون ، لبنان ، ط ١٠ ، ٢٠١٠ م.
- [٤] إبراهيم فضالة ، إشكالية مصطلح الخطاب في الدراسات النقدية ، مجلة الآداب واللغات ، المجلد ٧ ، العدد ٢ ، الجزائر ، ٢٠١٨ م.
- [٥] إدوارد سعيد ، الإشتراق : المفاهيم الغربية للشرق ، ترجمة : محمد عناني ، رؤية للنشر والتوزيع ، القاهرة ، ط ٦ ، ٢٠٠٦ م.
- [٦] ابن منظور ، لسان العرب ، دار صادر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٠ م.
- [٧] أبو البقاء الكفوبي ، معجم المصطلحات والفرق اللغوية ، تحقيق : عدنان درويش ، ط ١ ، دار الرسالة ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٩٢ م ، مادة خطب.
- [٨] التهانوي ، كشاف اصطلاحات الفنون ، تحقيق : لطفي عبد البديع ، الهيئة العامة للكتاب ، مصر ، ج ٢ ، ١٩٧٢ م.
- [٩] الشريف حبillaة ، الخطاب الديني وإشكالية المفهوم ، مجلة الآداب واللغات ، الجزائر ، العدد ١ ، ٢٠١٥ م.
- [١٠] الصادق قسمة ، طرائق تحليل القصة ، دار الجنوب للنشر ، تونس ، ٢٠٠٠ م.
- [١١] المنصف بن عبدالجليل ، المنهج الأنثربولوجي في دراسة مصادر الفكر الإسلامي ، ضمن كتاب ”مواقفات في قراءة النص الديني“ ، الدار التونسية للنشر ، تونس ، ط ٢ ، ١٩٩٠ م.

- [١٢] باتريك شارودو - دوميني منغنو ، معجم تحليل الخطاب ، ترجمة : عبد القادر المهيري - حمادي صمود ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ، ٢٠٠٨ م.
- [١٣] بلخير أرفيس وآسيا واعر ، في تأويل الخطاب الديني ، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب ، مجلد ٤ ، العدد ١ ، ٢٠٢٠ م.
- [١٤] بن يحيى ناعوس ، تحليل الخطاب في ضوء لسانيات النص ، رسالة دكتوراه ، وهران ، الجزائر ، ٢٠٠٣ م.
- [١٥] بول ريكور ، من النص إلى الفعل : أبحاث التأويل ، ترجمة : محمد برادة وحسان بورقية ، عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠١ م.
- [١٦] بيار. ف. زبها ، النص والمجتمع ، آفاق علم اجتماع النقد ، ترجمة : أنطوان أبو زيد ، المنظمة العربية للترجمة ، بيروت ، ط ١٣ ، ٢٠١٣ م.
- [١٧] توين فان دايك ، الخطاب والسلطة ، ترجمة : غيداء العلي ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١٤ ، ٢٠١٤ م.
- [١٨] ثيو فان لي芬 ، الخطاب باعتباره إعادة تشكيل سياق الممارسة الاجتماعية ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م.
- [١٩] جابر عصفور ، آفاق العصر ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، ١٩٩٧ م.
- [٢٠] ج. ب. براون وج. يول ، تحليل الخطاب ، ترجمة : محمد لطفي ومنير التريكي ، النشر العلمي جامعة الملك سعود ، الرياض ، ١٩٩٧ م.
- [٢١] جميل حداوي ، التداوليات وتحليل الخطاب ، مكتبة المثقف ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠١٥ م.
- [٢٢] حسن الصفار ، الخطاب الإسلامي وحقوق الإنسان ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.

- [٢٣] حسن قيلي ، مناهج الدراسات الإسلامية في الجامعات وصلتها بالمناهج الحديثة ، مجلة دراسات إسلامية ، كلية الآداب / جامعة الخرطوم ، السودان ، العدد السادس ، م ٢٠١٤.
- [٢٤] خلود العموش ، الخطاب القرآني : دراسة في العلاقة بين النص والسياق ، مثل من سورة البقرة ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط ١ ، ٢٠٠٨ م.
- [٢٥] روث فوداك وميشيل ماير ، التحليل النقدي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزبة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤.
- [٢٦] رولان بارث ، لذة النص ، ترجمة : منذر عياشى ، مركز الإنماء الحضاري ، حلب ، سوريا ط ١ ، ١٩٩٢ م.
- [٢٧] زكرياء إبراهيم ، مشكلة البنية أو أصوات على البنوية ، دار مصر للطباعة ، القاهرة ، ١٩٧٦ م.
- [٢٨] سارة ميلز ، الخطاب ، ترجمة : عبدالوهاب علوب ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠١٦ م.
- [٢٩] سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، ط ٣ ، ١٩٩٧ م.
- [٣٠] سيفيريد ياجر وفلوريتاين ماير ، الجوانب النظرية والمنهجية في التحليل النقدي للخطاب وتحليل التصرفات لدى فوكو ، ضمن مناهج التحليل النقدي للخطاب.
- [٣١] شهاب الدين يحيى السهروردي ، عوارف المعرف ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط ١٩٦٦ ، ١٩٦٦ م.
- [٣٢] صلاح فضل ، بلاغة الخطاب وعلم النص ، سلسلة عالم المعرفة ، العدد ١٦٤ ، المجلس الوطني للثقافة ، الكويت ، أغسطس ١٩٩٢.
- [٣٣] عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطيء) ، الإعجاز البياني للقرآن ومسائل ابن الأزرق ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٧١ م.

- [٣٤] عصمت نصار ، الخطاب الفلسفی عند ابن رشد وأثره في كتابات محمد عبده وذكرى نجیب محمود ، دار العلوم ، الفیوم ، ٢٠٠٢ م.
- [٣٥] علي بن محمد الأمدي ، الإحکام في أصول الأحكام ، تحقيق: سید الجميلی ، ط ٢ ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ج ١ ، ١٩٨٦ م.
- [٣٦] علي حرب ، هكذا أقرأ ما بعد التفکیک ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.
- [٣٧] فان دایک ، النص والسياق : استقصاء البحث في الخطاب الدلالي والتداوی ، ترجمة : عبد القادر قینینی ، أفریقيا الشرق ، الدار البيضاء ، المغرب ، ٢٠٠٠ م.
- [٣٨] فان دایک ، علم النص ، مدخل متداخل لل اختصاصات ، ترجمة : سعید حسن البھیری ، دار القاهرة للكتاب ، مصر ، ط ١ ، ٢٠٠١ م.
- [٣٩] فرنسواز أرمینکو ، المقاربة التداویة ، ترجمة : سعید علوش ، مركز الإنماء العربي ، الرباط ، ١٩٨٦ م.
- [٤٠] ك - أوريکیونی ، فعل القول من الذاتية في اللغة ، ترجمة : محمد نظیف ، أفریقيا الشرق - المغرب ، الدار البيضاء ، ٢٠٠٧ م.
- [٤١] مسعود صحراوي ، التداویة عند العلماء العرب ، دار الطليعة ، بيروت ، لبنان ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.
- [٤٢] محمد البرودی ، إنشائیة الخطاب في الروایة العربية الحديثة ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق ، ٢٠٠٠ م.
- [٤٣] محمد بازی ، تحلیل الخطاب في التراث العربي الإسلامي : مبادیء أولیة لتأصیل النہاذج ، مجلة عالم الفكر ، العدد ١٧٧ ، الكويت ، يناير - مارس ٢٠١٩ م.
- [٤٤] محمد عابد الجابري ، الخطاب العربي المعاصر : دراسة تحلیلية نقدیة ، مركز دراسات الوحدة العربية ، بيروت ، ط ٥ ، ١٩٩٤ م.
- [٤٥] منذر عیاشی ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار نینوى للدراسات والنشر والتوزیع ، دمشق ، سوريا ، ط ١ ، ٢٠١٥ م.

- [٤٦] ميشيل فوكو ، نظام الخطاب ، ترجمة : محمد سبيلا ، دار التنوير ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٤ م.
- [٤٧] ميشيل ماكارثي ، قضايا في علم اللغة التطبيقي ، ترجمة : عبد الجود توفيق ، المجلس الأعلى للثقافة ، القاهرة ، ط ١ ، ٢٠٠٥ م.
- [٤٨] نصر حامد أبو زيد ، نقد الخطاب الديني ، سينا للنشر ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٩٤ م.
- [٤٩] نصيرة علاك ، الخطاب النبوي وصانعوه في وجاهة الحاجاج النبوي ، قضايا الأدب ، الجزائر ، المجلد الرابع / العدد الثاني ، ٢٠١٩ م.
- [٥٠] نور الدين السد ، الأسلوبية وتحليل الخطاب ، دار هومة ، الجزائر ، ١٩٩٧ م.
- [٥١] نورمان فيركلف ، مقاربة جدلية علائقية لتحليل النبوي للخطاب ، ضمن مناهج التحليل النبوي للخطاب ، ترجمة : حسام أحمد فرج وعزبة شبل محمد ، المركز القومي للترجمة ، القاهرة ، ٢٠١٤ م.

## **قسم الدراسات الإسلامية**

- \* أنشئ قسم الدراسات الإسلامية بكلية الآداب ، جامعة الخرطوم عام ١٩٨٠ م ، ويقع غرب مسجد جامعة الخرطوم.
- \* يمنح القسم درجة البكالوريوس العام خلال أربع سنوات ، ودرجة الشرف في الدراسات الإسلامية في خمس سنوات. وفي مجال الدراسات العليا يمنح درجتي الماجستير والدكتوراه بالبحث ، والماجستير عن طريق المقررات.
- \* تكون هيئته التدريس بالقسم من ثلاثة عشر أستاذًا ، منهم أربعة بدرجة الأستاذ المشارك ، وأربعة يحملون درجة الأستاذ المساعد ، وثلاثة محاضرون ، وأثنان مساعداً تدريسي.
- \* يقدم القسم مقررات العلوم الإسلامية الأساسية كالتفسير والقراءات ، وعلوم القرآن ، والحديث وعلومه ، والفقه وأصوله ، وفقه النوازل ، والسيرة النبوية. إضافة إلى الفكر الإسلامي ، ومقررات في قضايا سياسية واقتصادية معاصرة ، وفنون الدعوة والإعلام ، وتاريخ وحضارة الإسلام ، والأثار والفنون الإسلامية ، ومصطلحات ونحو ص إسلامية باللغة الإنجليزية ، ومقارنة الأديان ، ومقررات في علم النفس وعلم الاجتماع.